



CUSTOMISE YOUR STYLE

LIVRET DE BIENVENUE & D'ENTRETIEN
WELCOME & MAINTENANCE BOOKLET

XPF



SUPERMOTARD **R**
ENDURO **R**

Bienvenue

FR

Welcome

GB

Herzlich willkommen

DE

Benvenuto

IT

Bienvenidos

ES

SOMMARIO

Controllo prima della consegna.....	1
Informazioni.....	2
Diagnosi e Dati personali.....	2
Ambiente / Riciclo.....	2
Garanzia costruttore.....	3
Importante.....	6
Prodotti da utilizzare.....	6
Pneumatici.....	6
Istruzioni di manutenzione.....	6
Pulizia del veicolo.....	6
Veicolo fermo per un lungo periodo di tempo e rimessaggio.....	7
Guida di avviamento rapido.....	8
Avviamento e guida.....	8
Comandi.....	10
Strumentazione.....	12
Display digitale.....	12
Consigli.....	14
Rifornimento di carburante 	14
Apertura del tappo del serbatoio carburante.....	14
Riempimento.....	14
Controllo del livello dell'olio per la lubrificazione separata 	14
Controllo tensione catena di trasmissione 	14
Regolazione tensione catena.....	15
Pulizia e lubrificazione della catena.....	15
Manutenzione periodica.....	16
Tabella delle manutenzioni periodiche.....	17

IT

IT

XPS

MEMORANDUM

Nome:
.....
Cognome:
.....
Indirizzo:
.....
CAP:
.....
Città:
.....
Telefono:
.....
Modello:
.....
Colore:
.....
N° motore:
.....

CONTROLLO PRIMA DELLA CONSEGNA

N° VIN: VGA

Il concessionario è tenuto a effettuare un controllo del veicolo prima della consegna e a fornire il modulo di preparazione del veicolo consegnato.

Controllo alla consegna

Approvazione del cliente

Ho controllato l'aspetto del veicolo e firmato il relativo modulo di preparazione prima della consegna del veicolo stesso senza riscontrare alcuna anomalia. Mi è stato specificato che è importante prendere conoscenza del manuale d'uso e del libretto di manutenzione del veicolo.

Data:

Firma del cliente:

Approvazione del concessionario

Attesto che il veicolo di cui sotto è stato oggetto di montaggio e controllo prima della consegna come specificato da PEUGEOT MOTOCYCLES. Ho consegnato al cliente il manuale d'uso e il libretto di manutenzione del veicolo. Ho illustrato al cliente il funzionamento dei comandi del veicolo e ho precisato che è importante consultare il manuale d'uso e le condizioni di applicazione della garanzia PEUGEOT MOTOCYCLES.

Data:

Firma del concessionario:

IT

INFORMAZIONI

Hai appena acquistato un veicolo Peugeot. Grazie per la fiducia accordataci.

Il Suo veicolo è stato costruito per durare, ma nonostante le caratteristiche di robustezza necessita di piccoli accorgimenti di manutenzione.

Conoscendo tutte le peculiarità del veicolo e disponendo dei pezzi di ricambio originali e dell'attrezzatura specifica, il distributore autorizzato di Sua fiducia saprà fornirLe ogni suggerimento nonché provvedere alla manutenzione del Suo veicolo nel modo più adatto, secondo il programma di manutenzione, contribuendo in tal modo a mantenere costante il Suo piacere di guida e la massima sicurezza.

Il presente libretto di manutenzione è da considerarsi parte integrante del veicolo e deve rimanere tale anche in caso di rivendita dello stesso. Presente inoltre una selezione delle funzioni più comuni del veicolo.

Si consiglia tuttavia di leggere il manuale d'uso completo del veicolo, disponibile in versione digitale al seguente URL:

<https://www.peugeot-motocycles.fr/documentation>

Per accedervi direttamente, è possibile scansionare il seguente codice QR:



Nel manuale completo sono indicate tutte le indicazioni relative alla sicurezza, le avvertenze, le note importanti e le osservazioni che concernono il veicolo.

Nell'ottica di un costante miglioramento PEUGEOT MOTOCYCLES si riserva il diritto di eliminare, modificare o aggiungere ogni codice prodotto citato.

I documenti facenti fede sono unicamente quelli disponibili online all'indirizzo di cui sopra.

I simboli seguenti indicano:

	Si consiglia di leggere la versione completa del manuale d'uso.
	Operazione che implica un rischio per le persone.
	Operazione che implica un rischio per il veicolo.
	Indica un'informazione importante riguardante il funzionamento del veicolo.
	L'asterisco indica un dato equipaggiamento a seconda della versione.
	Il prodotto inquina. Non disperdere nell'ambiente.

DIAGNOSI E DATI PERSONALI

Quando gli strumenti di diagnosi sono collegati al veicolo, rilevano dei dati personali. Tali dati includono il VIN (numero identificativo) del veicolo. Per maggiori informazioni sui propri diritti o sul trattamento dei dati personali da parte di PEUGEOT MOTOCYCLES, si invita a consultare la nostra informativa sulla privacy al seguente indirizzo:

<https://peugeot-motocycles.com/fr/mentions-legales/>

O a contattarci scrivendo a:

dpo@peugeotmotocycles.com

Ambiente / Riciclo

I pezzi usurati e sostituiti durante la manutenzione corrente (elementi meccanici, batteria, ecc.) devono essere conferiti a enti specializzati.

Il veicolo a fine vita deve essere affidato a un centro autorizzato per garantirne la dismissione.

In ogni caso, rispettare la legislazione locale vigente.



quefairedemesdechets.fr
Avant de recycler, privilégiez la réparation



Le batterie contengono sostanze nocive. Devono essere smaltite a norma di legge e non devono essere mai gettate nei rifiuti domestici.

GARANZIA COSTRUTTORE

(Edizione Ottobre 2025)

Il costruttore del veicolo, PEUGEOT MOTOCYCLES, con sede sociale in rue du 17 novembre - 25350 Mandeure (Francia), di seguito denominato PEUGEOT MOTOCYCLES, offre una garanzia commerciale che copre il veicolo nuovo, sia esso termico o elettrico, contro difetti di costruzione o di materiali.

Le presenti condizioni della garanzia costruttore sono disponibili anche sul sito.

<https://www.peugeot-motocycles.fr/documentation>

Durata della Garanzia

Tranne in caso di diverse disposizioni specifiche portate a conoscenza dell'utente (estensione di garanzia, contratto di flotta, ecc.) PEUGEOT MOTOCYCLES accorda al veicolo una garanzia costruttore della durata di:

- 24 mesi per uso privato, con chilometraggio illimitato;
- 24 mesi per uso professionale, entro un limite massimo di 20 000 km (<50cc, cat. L1e e L2e) o 30 000 km (>50cc, cat. L3e e L5e).



Per "professionale" e "professionista" si intende l'uso fatto da "qualunque persona fisica o giuridica, pubblica o privata, che agisce per finalità inerenti alla sua attività commerciale, industriale, artigianale, liberale o agricola, ivi incluso qualora agisca in nome e per conto di un altro professionista".

La validità della garanzia inizia con la prima immatricolazione e si applica all'intero veicolo, ad eccezione di:

- Batteria di trazione del veicolo elettrico, coperta dalla presente garanzia per un periodo di 24 mesi o 20 000 km (vale il primo dei due limiti raggiunto), a condizione che gli interventi di manutenzione siano stati regolarmente effettuati in conformità con le indicazioni contenute nel libretto di manutenzione PEUGEOT MOTOCYCLES;
- Batteria di trazione del veicolo elettrico con riduzione annunciata della capacità nominale inferiore o uguale al 25% e misurata da un tecnico della rete PEUGEOT MOTOCYCLES nel corso del periodo di validità della garanzia. A causa delle caratteristiche chimiche proprie della batteria, infatti, con il passare del tempo, anche in base all'utilizzo fatto del veicolo e alle relative condizioni di conservazione, è possibile che si verifichi una riduzione della capacità della batteria (e, di conseguenza, dell'autonomia del veicolo);
- Batteria del veicolo termico, coperta dalla presente garanzia per un periodo di sei mesi, a condizione che siano stati percorsi almeno 200 km al mese;
- Cavalletto e sella, per i quali la presente garanzia è valida sei mesi.

Campo di applicazione della garanzia costruttore

Ad eccezione delle restrizioni di seguito specificate, la presente garanzia contrattuale copre la riparazione o la sostituzione dei pezzi ritenuti difettosi da PEUGEOT MOTOCYCLES o da un suo rappresentante autorizzato, nonché le spese di manodopera che ne derivano.

Si noti che:

- La riparazione o la sostituzione di pezzi nel quadro della presente garanzia costruttore non ne prolunga la durata di validità. La garanzia inerente i pezzi sostituiti decade alla scadenza della garanzia del veicolo;
- I pezzi difettosi sostituiti avvalendosi della garanzia diverranno di proprietà di PEUGEOT MOTOCYCLES e saranno da essa conservati.

Condizioni di applicazione della garanzia commerciale

Per usufruire della presente garanzia commerciale e far eseguire i lavori necessari sul proprio veicolo a titolo gratuito, PEUGEOT MOTOCYCLES raccomanda di rivolgersi esclusivamente a un'officina della rete autorizzata.

In caso di vendita del veicolo da parte del suo possessore i successivi proprietari potranno usufruire della garanzia fino alla scadenza della stessa, a patto che le condizioni di applicazione della garanzia siano state rispettate da ognuno dei proprietari precedenti. Per garantire il rispetto delle condizioni di applicazione della garanzia da parte del nuovo proprietario del veicolo, il venditore si impegna a informarlo di tali condizioni e a trasmettergli tutta la documentazione relativa agli interventi di manutenzione effettuati.

IT

La garanzia si applica a condizione che:

- Il primo tagliando cosiddetto "di garanzia" e gli interventi di manutenzione periodica del veicolo siano stati effettuati in conformità con le indicazioni contenute nel libretto di manutenzione PEUGEOT MOTOCYCLES e che sia possibile fornire prova dell'avvenuta manutenzione (scheda di manutenzione periodica, fatture, ecc.).
- È ammessa una tolleranza rispetto al chilometraggio previsto dal piano di manutenzione:
 - 100 km per il primo tagliando.
 - 500 km per i tagliandi successivi.
 - 1 mese per il tagliando annuale.
- Un programma di manutenzione rafforzata sia applicato per l'uso professionale e, ove necessario, anche per l'uso privato;
- I pezzi originali non siano stati sostituiti con altri organi non omologati da PEUGEOT MOTOCYCLES e/o il cui montaggio non sia stato eseguito a regola d'arte o rispettando le indicazioni di PEUGEOT MOTOCYCLES (tra cui, per un elenco non esaustivo: marmitta di scarico, cilindro, pistone, candela e scatola filtro aria del veicolo termico, fusibili, moduli batteria di trazione e caricabatteria batteria di trazione del veicolo elettrico, ecc.);
- Il veicolo non sia stato modificato, trasformato o equipaggiato con accessori non omologati da PEUGEOT MOTOCYCLES (come ad esempio, ma non solo: caricabatteria aggiuntivo del veicolo elettrico, allarme, radio, proiettori, portabagagli, dispositivi di avviamento (booster), ecc.);
- Il veicolo non sia stato utilizzato per competizioni sportive;

La garanzia non copre:

- Le operazioni di manutenzione (come ad esempio, ma non solo: cambio olio, lubrificazione, regolazioni, pulizia, tensione, ecc.) e di revisione necessarie per garantire il corretto funzionamento del veicolo e descritte nel manuale di manutenzione di PEUGEOT MOTOCYCLES;
- La sostituzione di pezzi soggetti alla normale usura legata all'uso del veicolo, al suo chilometraggio e all'ambiente geografico e climatico e dei relativi pezzi di fissaggio non riutilizzabili (come ad esempio, ma non solo: dadi autobloccanti, ecc.), a meno che la sostituzione si sia resa necessaria per remediare a un difetto di fabbricazione. Tali pezzi possono essere i seguenti (elenco non esaustivo):
 - Puleggia motrice e condotta, cinghia, frizione, rulli, flangia mobile, guide, catena, pignone, corona posteriore;
 - Cuscinetti (ruote, biellette, sterzo, motore, ecc.);
 - Lampada, fusibile, pneumatici, ganasce e pastiglie freni, disco freno, cavi e comandi cavi, candela e pipetta candela;
 - Ammortizzatori (idraulico, a gas, a molla semplice, in elastomero), filtro aria, scatola filtro aria completa, filtro carburante, filtro olio, cilindro, pistone e segmenti pistone;
 - Scarico del motore termico (salvo elementi interni dissaldati);
 - I liquidi e i prodotti (grasso, liquido idraulico, liquido freni, olio scatola sterzo, olio motore, liquido di raffreddamento, ecc.);
- Le riparazioni conseguenti all'uso di carburanti, lubrificanti o grassi diversi da quelli raccomandati da PEUGEOT MOTOCYCLES;
- Le riparazioni conseguenti a negligenza, uso improprio, circolazione su strada non carrabile o danneggiata, mancato rispetto delle indicazioni contenute nel manuale di manutenzione PEUGEOT MOTOCYCLES o nel manuale dell'utente, sovraccarico anche temporaneo oppure inesperienza del conducente;

- Le riparazioni derivanti da incidenti, furto, incendio o fenomeni naturali (come ad esempio, ma non solo: grandine, inondazioni, ecc.);
- Le riparazioni rese necessarie dalla mancanza di pulizia del veicolo;
- Le riparazioni rese necessarie in seguito al fermo prolungato del veicolo in condizioni non idonee;
- La corrosione o l'ossidazione della superficie del telaio, delle viti e, più in generale, di tutti gli altri pezzi metallici trattati o meno del veicolo termico o elettrico (tranne in caso di corrosione perforante che, invece, è coperta per un periodo di 24 mesi);
- Contachilometri o gruppi ottici in cui la presenza di condensa non altera la leggibilità delle informazioni o l'efficienza di illuminazione;
- I rumori e le vibrazioni che non hanno alcuna influenza sull'affidabilità, sulla sicurezza e sul comportamento su strada del veicolo;
- Altri costi non specificatamente previsti dalla presente garanzia, né dalla garanzia legale di conformità o dalla garanzia legale sui vizi nascosti, come ad esempio, ma non solo, i costi derivanti da un'eventuale fermo del veicolo (fermo amministrativo, fermo per riparazioni, ecc.)

Campo di applicazione territoriale

La garanzia è applicabile nei paesi o territori in cui il veicolo è commercializzato attraverso la rete di rivenditori autorizzati PEUGEOT MOTOCYCLES (tra cui Francia, Germania, Italia e Spagna), il cui elenco è consultabile sul sito internet del costruttore:

<http://www.peugeot-motocycles.com>

Il veicolo è destinato esclusivamente alla commercializzazione e all'uso nei paesi o territori di cui sopra, con esclusione di ogni altro paese o territorio in cui le norme applicabili potrebbero essere diverse da quelle vigenti nei paesi o territori di cui sopra, come ad esempio, ma non solo, gli Stati Uniti d'America, ecc.

L'uso del veicolo nei paesi o territori esclusi avviene sotto la totale responsabilità dell'utilizzatore e, in tal caso, è esclusa l'applicazione della presente garanzia

nonché ogni altra responsabilità, a qualsivoglia titolo, del costruttore del veicolo.

In ogni paese, e in particolare in quelli dell'Unione Europea, l'utilizzatore gode di diritti conformemente alla normativa nazionale applicabile. Tali diritti non sono interessati dalla presente garanzia così come definita sopra.

IT

IMPORTANTE

Prodotti da utilizzare

Carburante	Solo: Senza piombo E5 o E10 
Olio motore 2 tempi	Semi-sintetico per lubrificazione separata API TC JASO FC
Olio cambio	SAE 10W40 MOTUL 5100
Olio forcella	Olio idraulico SAE 7.5 (XP6 Enduro) SAE 15 (XP6 Supermotard)
Grasso	Grasso ad alta temperatura Grasso multiuso
Catena di trasmissione	Detergente per catena di trasmissione MOTUL Grasso per catena MOTUL
Liquido freni	Liquido freni DOT4
Liquido refrigerante	Liquido refrigerante: MOTUL Anticorrosione e antigelo Protezione: 37°C/-35°F Senza nitrati / Senza ammine / Senza silicati

MOTUL

Pneumatici

La pressione dei pneumatici deve essere controllata a freddo con regolarità.

Una pressione scorretta comporta usura anormale e influisce sul comportamento su strada, rendendo la guida pericolosa.

	XP6 Enduro	
	Anteriore	Posteriore
Singolo	1.3 bar	1.5 bar
Doppio	1.6 bar	2.0 bar

	XP6 Supermotard	
	Anteriore	Posteriore
Singolo	1.8 bar	1.8 bar
Doppio	2.1 bar	2.3 bar

Istruzioni di manutenzione

Al fine di conservare i diritti alla garanzia contrattuale rispettare scrupolosamente il programma di manutenzione del veicolo.

Il libretto di manutenzione contiene una tabella di manutenzione periodica in cui sono indicati i controlli da effettuare; il distributore autorizzato è tenuto ad apporvi il timbro e a indicare la data dell'intervento e il chilometraggio del veicolo.

Al fine di preservare la sicurezza e l'affidabilità del veicolo, si raccomanda di far effettuare la manutenzione e le riparazioni da un distributore autorizzato appositamente formato e che disponga dei pezzi di ricambio originali e dell'attrezzatura specifica.

Un veicolo che ha subito un incidente deve essere verificato e riparato da un distributore autorizzato.

Pulizia del veicolo



La carrozzeria è costituita da elementi di plastica che possono essere verniciati o dalla finitura brillante. Non utilizzare solventi o detergenti eccessivamente corrosivi.



Per evitare che l'acqua s'infiltri in guarnizioni, cuscinetti, articolazioni e componenti elettrici quali connettori, interruttori e luci, non lavare con idropultrice.

Pulire la carrozzeria usando dell'acqua saponosa e sciacquare abbondantemente con acqua fredda. Per l'asciugatura è possibile usare la pelle di daino. Dopo aver lavato il veicolo effettuare diverse frenate a bassa velocità al fine di far asciugare i freni.



Il lavaggio del veicolo deve essere effettuato in un luogo provvisto di scarico dell'acqua.

Certi prodotti a base di silicone possono alterare la qualità della vernice.

In caso di necessità o dubbio, per consulenza sull'uso dei prodotti di manutenzione o per la riparazione di graffi della carrozzeria rivolgersi a un distributore autorizzato.

XP6

Veicolo fermo per un lungo periodo di tempo e rimessaggio

Qualora si preveda un fermo veicolo di oltre 1 mese, si consiglia di effettuare i seguenti interventi:

Batteria



Nel caso in cui il veicolo rimanga fermo per un lungo periodo di tempo occorrerà comunque ricaricare regolarmente la batteria, poiché con il passare del tempo la batteria si scarica naturalmente e, inoltre, i componenti elettronici del veicolo nonché alcuni accessori dello stesso possono consumare energia.

- Caricare la batteria al 100% (La corrente massima di ricarica di una batteria è uguale a 1/10 della sua capacità).
- Utilizzare un caricabatteria di mantenimento o caricare la batteria una volta al mese.
- Prima di ricominciare a utilizzare il veicolo, ricaricare la batteria al 100%.



Se tali raccomandazioni non vengono seguite la batteria può essere soggetta a una scarica profonda e in tal caso la garanzia del costruttore non potrà essere applicata.

Veicolo

- Svuotare il serbatoio carburante per evitare la formazione di depositi di carburante.
- Spruzzare un lubrificante sulle parti metalliche del veicolo per evitare l'ossidazione.
- Effettuare la manutenzione del veicolo in un locale al riparo dall'umidità.

Rimessa in servizio

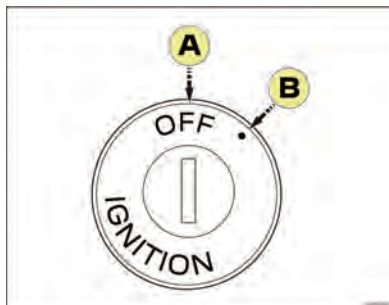
Un veicolo che non è stato utilizzato per un lungo periodo dovrebbe essere sottoposto a verifica generale presso un distributore autorizzato.

GUIDA DI AVVIAMENTO RAPIDO

Avviamento e guida

Funzioni del blocchetto di accensione

Con il veicolo vengono consegnate 2 chiavi di contatto e 2 chiavi bloccasterzo.



A. Posizione arresto motore

Il motore è spento.
È possibile togliere la chiave.

B. Posizione marcia

Il motore può essere avviato. Non è possibile togliere la chiave.

Blocco dello sterzo

- Girare a sinistra.
- Inserire la chiave nel bloccasterzo.
- Girare la chiave verso sinistra, premerla e infine girarla verso destra.
- Togliere la chiave.

Sblocco dello sterzo

- Inserire la chiave nel bloccasterzo.
- Girare la chiave a sinistra; lo sterzo si sblocca automaticamente.



Avviamento del motore



L'avviamento del motore può effettuarsi solo quando il selettore marce è posizionato su folle: (N).

Per una maggiore sicurezza, prendere posto sul veicolo prima di mettere in moto.

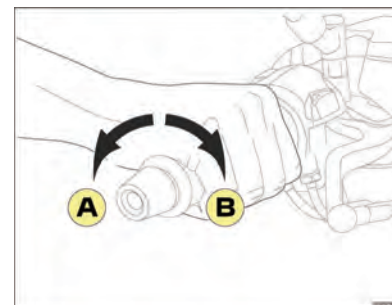
Il cavalletto laterale è a sollevamento automatico.

- Girare la leva della valvola carburante su "ON".
- Girare la chiave di contatto su "ON".
- Assicurarsi che il selettore marce sia posizionato su folle (N).
- Per l'avvio a freddo spingere in fondo la leva dello starter.
- Mantenere ferma la manopola acceleratore.
- Azionare il kick starter con un movimento rapido finché il motore non parte.
- Una volta avviato il motore, portare a metà la leva dello starter manuale, per poi riportarla alla posizione iniziale quando il motore sarà caldo.

Guida

Dopo aver avviato il motore:

- Per staccare la frizione tirare la leva sx della frizione verso il manubrio.
- Per innestare la prima marcia, premere il selettore marce verso il basso con il piede sinistro.
- Per aumentare i giri motore accelerare senza esagerare.
- Rilasciare progressivamente la leva della frizione continuando ad accelerare finché il veicolo s'avvia.
- Cambiare le marce interrompendo ogni volta l'accelerazione, staccando la frizione e azionando il selettore marce verso l'alto.



Per aumentare la velocità girare la manopola gas nel senso (A). Per ridurre la velocità girare la manopola gas nel senso (B).

Frenata 🚗

Utilizzo dei freni.

- Far ritornare rapidamente la manopola gas.
- Per avvantaggiarsi del freno motore scalare di una o più marce.
- Azionare nell'ordine la leva del freno dx e il pedale del freno, azionando progressivamente la pressione.
- Per una frenata più efficace, usare il freno anteriore e quello posteriore simultaneamente e allo stesso modo.
- Per evitare l'arresto del motore, in caso d'arresto completo del veicolo staccare la frizione con la leva sx.

Arresto del veicolo e parcheggio 🚗

L'arresto del motore deve essere effettuato sempre a veicolo immobilizzato e motore stabilizzato sul minimo.

- Assicurarsi che il selettore marce sia posizionato su folle (N).
- Girare la chiave di contatto su "OFF" per spegnere il motore.
- Scendere dal veicolo.
- Collocare il veicolo sul cavalletto laterale su una superficie piana.
- Girare il manubrio a sx e bloccare lo sterzo.
- Togliere la chiave di contatto.

In caso di parcheggio in discesa a forte pendenza si consiglia di parcheggiare collocando il veicolo fronte discesa e con selettore posizionato sulla prima velocità.



Bloccare lo sterzo ogni volta che si parcheggia.

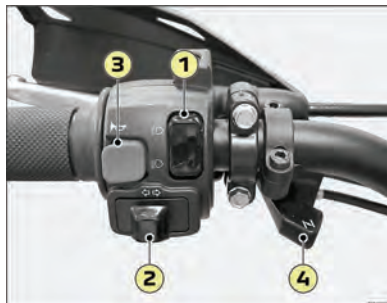
IT

Comandi



Per maggiori informazioni, consultare il manuale d'uso online.

Comandi sulla sinistra



1. Commutatore anabbaglianti / Abbaglianti.

- Abbaglianti
- Anabbaglianti

2. Pulsante indicatore di direzione.

Per segnalare un cambio di direzione premere il pulsante:

- O a destra.
- O a sinistra.

Per spegnere l'indicatore di direzione premere il pulsante.

3. Comando Clacson.

4. Leva per partenza a freddo.

Per l'avvio a freddo spingere in fondo la leva dello starter.

Leva frizione

La leva della frizione si trova sulla manopola sinistra del manubrio. Per staccare la frizione, tirare la leva verso la manopola.

Per innestare la frizione, rilasciare la leva. Per garantire il funzionamento agevole della frizione, tirare la leva velocemente e rilasciarla lentamente.



Leva freno anteriore

La leva freno si trova sulla manopola destra del manubrio.

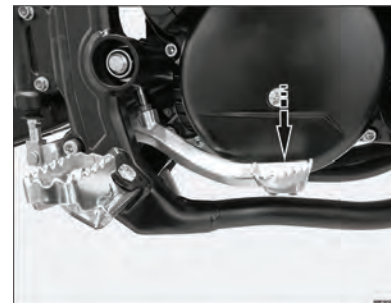
Per azionare il freno anteriore, tirare la leva verso la manopola acceleratore.



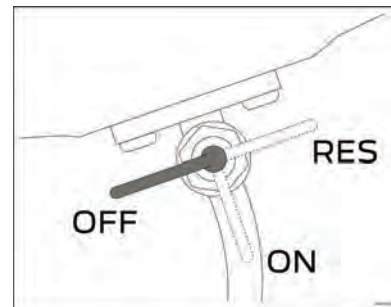
Pedale freno posteriore

Il pedale del freno si trova sul lato destro del motociclo.

Per azionare il freno posteriore, premere il pedale del freno.



Valvola carburante



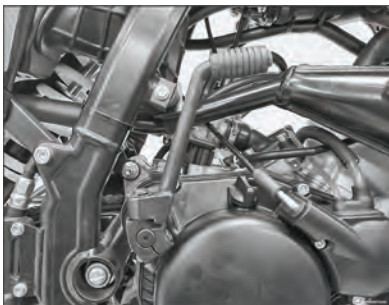
La valvola carburante è a 3 posizioni:

- OFF: Chiuso.
- ON: Aperto.
- RES: Riserva.



L'uso in modo "riserva" consente di raggiungere un distributore di benzina.

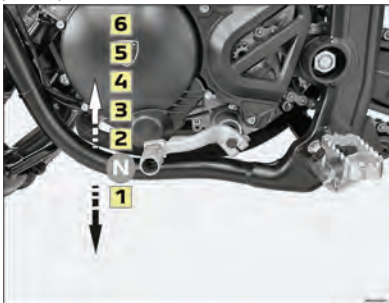
Leva di avviamento (Kick starter)



Per avviare il motore, far ruotare il kick starter verso l'esterno e azionarlo con un movimento rapido verso il basso. La leva rientra automaticamente.

Selettore velocità

Il selettore si trova sul lato sinistro del motociclo e si usa in combinazione con la leva della frizione quando si cambiano le marce della trasmissione sempre in presa a 6 marce del motociclo.



Scalare sempre una marcia alla volta e alla velocità corretta per evitare il fuorigiri del motore e l'impuntamento della ruota posteriore.

Cavalletto laterale



Il cavalletto laterale è a sollevamento automatico.



Parcheggiare il veicolo su un terreno pianeggiante e stabile.
Non sedersi sul veicolo quando è inserito il cavalletto laterale.

STRUMENTAZIONE

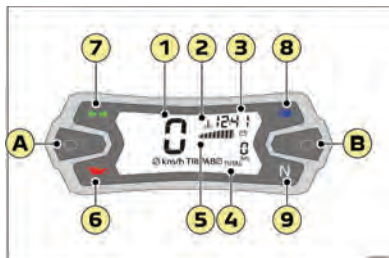


Per maggiori informazioni, consultare il manuale d'uso online.

Display digitale

Il cruscotto si accende all'avvio del motore.

Se il contatto è disinserito, premere un qualsiasi pulsante per accendere il cruscotto. Si spegnerà dopo 5 secondi senza aver premuto nessun pulsante.



A. Pulsante "MODE".

B. Pulsante "SET".



Quando il veicolo è spento, una pila permette di mantenere l'orologio memorizzato.

Pila: CR2032.

1. Tachimetro digitale (km/h o mph).

Il tachimetro digitale mostra la velocità di guida del veicolo.

Selezione delle unità di misura

- Tenere premuto il pulsante SET per più di 10 secondi per modificare le unità di misura della distanza e della velocità.
- Tenere premuto il pulsante SET per più di 10 secondi per confermare la selezione.



Se l'unità di distanza è in km, l'orologio è in modalità 24ore.
Se l'unità di distanza è in miglia, l'orologio è in modalità 12ore.

2. Spia allarme temperatura motore.

L'allarme temperatura elevata viene segnalato mediante l'accensione della relativa spia.



Si consiglia di arrestare il motore e verificare il livello del liquido di raffreddamento una volta che il motore si sarà raffreddato. Se il livello dell'olio non presenta anomalie far controllare il veicolo da un distributore autorizzato.

3. Orologio.

Regolazione dell'orologio

- Tenere premuti contemporaneamente per più di 2 secondi i pulsanti MODE e SET.
- Premendo il pulsante MODE si aumenta il valore dell'ora.
- Tenendo premuto per più di 2 secondi il pulsante MODE il valore dell'ora aumenta velocemente.
- Premendo il pulsante SET si aumenta il valore dei minuti.
- Tenendo premuto per più di 2 secondi il pulsante SET il valore dei minuti aumenta velocemente.



Se non si preme nessun pulsante, il cruscotto esce automaticamente dalla modalità di regolazione senza salvare.

4. Contachilometri / Contachilometri parziali (TRIPA / TRIPB) / Tempo di utilizzo.

Il totalizzatore visualizza e memorizza il numero di chilometri totali effettuati dal veicolo.

Ordine di visualizzazione dei contachilometri

- Premere il pulsante MODE per meno di 2 secondi per visualizzare il contachilometri parziale TRIP A o TRIP B.

Premere il pulsante SET per meno di 2 secondi per visualizzare il contachilometri totale o il tempo di guida.

Il tempo di guida è azzerato automaticamente quando la chiave viene messa su "OFF".

Azzeramento dei contachilometri parziali

- Tenere premuto il pulsante SET per più di 2 secondi per azzerare il contachilometri visualizzato.

5. Indicatore tensione alimentazione.

L'indicatore di tensione mostra il livello di tensione dell'alimentazione del veicolo.

6. Spia riserva olio 2 tempi.



Quando questa spia s'accende è necessario rabboccare totalmente l'olio quanto prima al fine d'evitare di danneggiare seriamente il motore.

7. Spia indicatori di Direzione.

8. Spia Luci.

9. Spia punto morto.

IT

CONSIGLI

Rifornimento di carburante



Per riempire il serbatoio in tutta sicurezza, spegnere prima il motore.

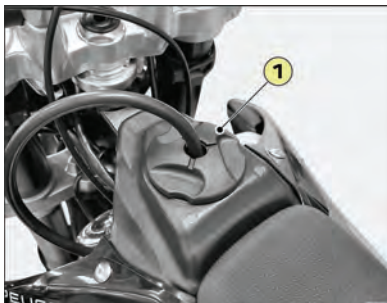
L'etichetta applicata in prossimità del tappo del serbatoio ricorda il tipo di carburante da utilizzare.



È possibile utilizzare qualsiasi carburante con contenuto di etanolo fino al 10% (E5, E10). Non è consentito un contenuto di etanolo superiore al 10% del volume. Non usare carburante E85.

Apertura del tappo del serbatoio carburante

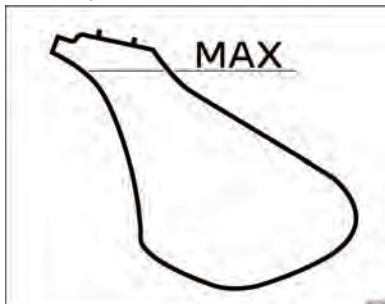
- Svitare il tappo per accedere al serbatoio carburante.



1. Tappo serbatoio carburante.

Riempimento

- Inserire la pistola carburante nell'apertura per il riempimento. Inserire correttamente la pistola nel tubo di riempimento.



Riempire il serbatoio senza oltrepassare l'estremità inferiore del tubo di riempimento.

- Capacità serbatoio carburante: 7 litri, di cui 1 litro di riserva.



Non riempire eccessivamente il serbatoio: il carburante potrebbe fuoriuscire dilatandosi sotto l'effetto del calore del motore o del sole.

Controllo del livello dell'olio per la lubrificazione separata



Il livello dell'olio del miscelatore separato deve essere verificato regolarmente e il rabbocco effettuato unicamente con l'olio raccomandato dal costruttore.

Il serbatoio dell'olio per la lubrificazione separata si trova davanti al serbatoio del carburante, sulla sinistra.

- Capacità del serbatoio dell'olio: 1 litro.



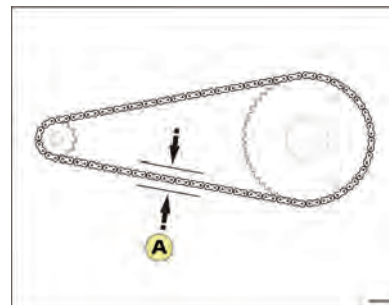
1. Tappo di riempimento dell'olio per la lubrificazione separata.

Controllo tensione catena di trasmissione

Prima di utilizzare il veicolo, controllare sempre la tensione della catena.



Il veicolo deve essere sul cavalletto e il cambio in folle.



- Misurare la tensione della catena come indicato.

Tensione catena

A = 20 mm

Se la tensione della catena di trasmissione non è corretta, regolarla (Vedi capitolo: [Regolazione tensione catena](#) pagina 15).

Regolazione tensione catena

- Il veicolo deve essere sul cavalletto e il cambio in folle.
- Allentare il dado del perno ruota e i controdadi delle viti tendicatena.
- Procedere allo stesso modo su ciascun dado di regolazione, così da ottenere un pendolamento della catena di 20 mm. Per una regolazione precisa, usare la scala di centraggio.
- Verificare che la catena sia allineata in modo corretto tra il pignone del cambio e la corona.
- Serrare il dado del perno ruota (Coppia di serraggio: 80 Nm).
- Serrare i controdadi delle viti tendicatena (Coppia di serraggio: 10 Nm).
- Controllare la tensione della catena.



1. Asse ruota posteriore.
2. Controdado.
3. Dado di regolazione.
4. Tendicatena / Scala di centraggio.



Una catena troppo tesa provoca usura rapida del cuscinetto dell'albero del cambio, dei cuscinetti della ruota posteriore, della catena e dei pignoni.

Pulizia e lubrificazione della catena

Si consiglia di lubrificare periodicamente la catena di trasmissione (Ogni 300 km / 180 mi).

Lubrificare la catena di trasmissione con un lubrificante specifico per catene.



Per aumentare la longevità della catena, si consiglia di controllarne periodicamente la tensione e di mantenerla sempre pulita e lubrificata. Quando si lubrifica la catena, il lubrificante non deve raggiungere in nessun caso né lo pneumatico posteriore, né il disco del freno.



Dopo aver lavato il veicolo, asciugare bene la catena di trasmissione e lubrificarla.

Pulire la catena di trasmissione usando del petrolio e una spazzola a setole morbide oppure uno spray per la pulizia apposito.

MANUTENZIONE PERIODICA

Punti particolari importanti:

- Il rispetto del piano di manutenzione in funzione delle condizioni di utilizzo consentirà di garantire il corretto funzionamento del veicolo nel tempo, di preservarne tutte le qualità e di usufruire della garanzia. Si consiglia di far effettuare gli interventi di manutenzione da un concessionario autorizzato Peugeot Motocycles, che disporrà di tutti gli utensili necessari e sarà stato appositamente formato dal costruttore. È ammessa una tolleranza rispetto al chilometraggio previsto dal piano di manutenzione:
 - 100 km per il primo tagliando.
 - 500 km per i tagliandi successivi.
 - 1 mese per il tagliando annuale.
- Nell'ottica di un costante miglioramento, Peugeot Motocycles Groupe si riserva il diritto di modificare senza preavviso il presente piano di manutenzione. Il concessionario autorizzato saprà consigliarla e provvedere alla manutenzione del veicolo nel rispetto delle raccomandazioni più aggiornate.
- Se la manutenzione periodica è stata eseguita nell'anno corrente, non è necessario provvedere anche alla manutenzione annuale (12 mesi al massimo tra due interventi di manutenzione).
- A partire da 16000 km (10000 mi), eseguire gli interventi di manutenzione riprendendo le operazioni da quanto indicato per i 4000 km (2500 mi).
- Aumentare la frequenza di pulizia o sostituzione del filtro dell'aria (motore/trasmissione) se il veicolo è utilizzato in zone particolarmente polverose o umide.

Manutenzione rinforzata / Condizioni di utilizzo severe (*):

Alcuni componenti richiedono una manutenzione più frequente se il veicolo viene utilizzato in almeno una delle seguenti condizioni:

Zona umida, polverosa, con temperature elevate, utilizzo prevalentemente urbano, temperature spesso inferiori a -5°C, tragitti brevi o ripetuti porta a porta con motore freddo a causa delle basse temperature, zone montuose...

Ciò riguarda in particolare: olio (motore), candela, elementi filtranti, trasmissione, impianto frenante. Per questi organi, la periodicità della manutenzione si riduce alla metà.

Il concessionario saprà consigliarle il piano di manutenzione più adatto al veicolo e al suo utilizzo. La manutenzione rinforzata concerne in particolare anche i veicoli usati a finalità commerciali (consegne a domicilio, pony express, ecc.).

Cura / Pulizia:

Il concept e l'aspetto estetico di un veicolo a due ruote implica l'esposizione agli elementi esterni di numerosi componenti. Tale vulnerabilità può provocare danni funzionali o estetici (corrosione, ecc.) anche se gli elementi sono di buona qualità. Una manutenzione consona e regolare non solo permette di mantenere inalterati l'aspetto del veicolo, il suo corretto funzionamento e l'esperienza del conducente, ma è anche necessaria per non far decadere la Garanzia.

TABELLA DELLE MANUTENZIONI PERIODICHE

PEUGEOT MOTOCYCLES raccomanda di rivolgersi esclusivamente a un'officina della rete autorizzata.

Operazioni da eseguire	500 km 300 mi	4000 km 2500 mi	8000 km 5000 mi	12000 km 7500 mi	16000 km 10000 mi	Manutenzione annuale
Motore						
Carburatore			C		C	
Funzionamento al minimo	I	I	I	I	I	I
Livello olio per lubrificazione separata	I Ogni 500 km / 300 mi					
Filtro olio			C		C	
Regolazione pompa olio	I	I	I	I	I	I
Olio cambio	R		R		R	
Livello olio del cambio		I		I		I
Dischi frizione		I	I	R	I	
Candela	I	R	R	R	R	
Pistone e segmenti		I		R		
Filtro aria aspirazione	I	C	C	R	C	
Filtro Benzina			C		C	
Radiatore di raffreddamento	I					
Livello liquido refrigerante	I Ogni 2000 km / 1200 mi					
Liquido refrigerante	R Ogni 3 anni					
Catalizzatore			R		R	
Sporco foro scarico		I + C	I + C	I + C	I + C	
Tubo carburante: Assenza di perdite o screpolature	I	I	I	I	I	I
Filtro aria sistema Moric			C		C	
Canister, valvole canister e tubazioni	I	I	I	I	I	I
I: Ispezionare, pulire, regolare, sostituire se necessario. R: Sostituire. C: Pulire, sostituire se necessario. L: Lubrificare, ingrassare						

IT

Operazioni da eseguire	500 km 300 mi	4000 km 2500 mi	8000 km 5000 mi	12000 km 7500 mi	16000 km 10000 mi	Manutenzione annuale
Ciclistica						
Catena di trasmissione: Lubrificazione	L Ogni 300 km / 180 mi					L
Catena di trasmissione: Tensione	I Ogni 300 km / 180 mi					I
Pignone / Corona / Pattino catena		I	I	I	I	I
Sterzo: Assenza di punti duri / Assenza di gioco	I	I	I	I	I	
Ruote: Stato e svergolamento / Assenza di gioco	I	I	I	I	I	
Ruote: Tensione dei raggi	I	I	I	I	I	
Pneumatici: Assenza di screpolature e segni di usura e controllo pressione	I	I	I	I	I	
Forcella / Sospensione anteriore: Stato, funzionamento, assenza di perdite	I	I	I	I	I	I
Olio forcella				R		
Sospensione posteriore: Stato, funzionamento, assenza di perdite	I	I	I	I	I	I
Braccio oscillante: Assenza di gioco	I	I	I	I	I	I
Comando del gas: Funzionamento, gioco e lubrificazione	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Comando frizione: Funzionamento, gioco e lubrificazione	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Elementi mobili e fili	L	L	L	L	L	I
Cavalletti: Funzionamento e lubrificazione	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Serraggio bulloneria	I	I	I	I	I	I
I: Ispezionare, pulire, regolare, sostituire se necessario. R: Sostituire.						
C: Pulire, sostituire se necessario. L: Lubrificare, ingrassare						

Operazioni da eseguire	500 km 300 mi	4000 km 2500 mi	8000 km 5000 mi	12000 km 7500 mi	16000 km 10000 mi	Manutenzione annuale
Sistema di frenata						
Livello liquido freni / Assenza di perdite	I	I	I	I	I	I
Liquido freni	R Una volta all'anno					R
Pinze freno: Pulizia, Guide, Funzionamento	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	
Usura pastiglie freni	I	I	I	I	I	I
Usura dischi freni	I	I	I	I	I	I
Tubi freni: Assenza di perdite o screpolature	I	I	I	I	I	I
Leve freno		L	L	L	L	
Impianto elettrico						
Luci e elementi di segnalazione	I	I	I	I	I	I
Regolazione dell'altezza fanale	I	I	I	I	I	I
Interruttori stop	I	I	I	I	I	I
Varie						
Funzionamento generale: Prova su strada	I	I	I	I	I	I
I: Ispezionare, pulire, regolare, sostituire se necessario. R: Sostituire. C: Pulire, sostituire se necessario. L: Lubrificare, ingrassare						
Tempo di manutenzione in decimo d'ora (0.5 h = 30 mn)						
Accoglienza e presa in carico	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
XP6	1	2.5	2.5	2.5	3.5	1
La durata indicata per gli interventi di manutenzione è fornita a titolo indicativo. Non tiene conto dell'eventuale sostituzione di elementi soggetti a usura, né dello stato del veicolo.						

IT



_____ km
_____ *mi*



_____ / _____ / _____

_____ km
_____ *mi*



_____ / _____ / _____

_____ km
_____ *mi*



_____ / _____ / _____

_____ km
_____ *mi*



_____ / _____ / _____

_____ km
_____ *mi*



_____ / _____ / _____

_____ km
_____ *mi*



_____ / _____ / _____

_____ km
_____ *mi*



_____ / _____ / _____

_____ km
_____ *mi*



_____ / _____ / _____

_____ km
_____ *mi*



_____ / _____ / _____

FR

GB

DE

IT

ES

_____ km _____ <i>mi</i>  _____ / _____ / _____	_____ km _____ <i>mi</i>  _____ / _____ / _____	_____ km _____ <i>mi</i>  _____ / _____ / _____
_____ km _____ <i>mi</i>  _____ / _____ / _____	_____ km _____ <i>mi</i>  _____ / _____ / _____	_____ km _____ <i>mi</i>  _____ / _____ / _____
_____ km _____ <i>mi</i>  _____ / _____ / _____	_____ km _____ <i>mi</i>  _____ / _____ / _____	_____ km _____ <i>mi</i>  _____ / _____ / _____

_____ km _____ mi	
_____ km _____ mi	
_____ km _____ mi	
_____ km _____ mi	
_____ km _____ mi	
_____ km _____ mi	
_____ km _____ mi	
_____ km _____ mi	
_____ km _____ mi	

_____ km _____ <i>mi</i>	
_____ km _____ <i>mi</i>	
_____ km _____ <i>mi</i>	
_____ km _____ <i>mi</i>	
_____ km _____ <i>mi</i>	
_____ km _____ <i>mi</i>	
_____ km _____ <i>mi</i>	
_____ km _____ <i>mi</i>	
_____ km _____ <i>mi</i>	

Peugeot Motocycles recommends



Quality management system certified ISO
9001 by UTAC



Peugeot Motocycles SA
Rue du 17 Novembre
F-25350 Mandeure

Tél. +33(0)3 81 36 80 00

RCS Belfort B 875 550 667

www.peugeot-motocycles.fr
www.peugeot-motocycles.com

0 800 007 216 Service & appel
gratuits

Dans un souci constant d'amélioration Peugeot Motocycles se réserve le droit de supprimer, modifier ou ajouter toutes références citées.
DQ/APV du 02/2024 (photos non contractuelles).



PEUGEOT
MOTOCYCLES



GUIDE D'UTILISATION EN LIGNE
ONLINE USER'S GUIDE